



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

LA SERENA, 07 ENE. 2014

DECRETO N° 45/14  
VISTOS Y CONSIDERANDO:

El Addendum de fecha 16 de diciembre de 2013 suscrito entre la Ilustre Municipalidad de La Serena y el Servicio de Salud Coquimbo; La Resolución Exenta N° 3467 de fecha 26 de diciembre de 2013 del Servicio de Salud Coquimbo que aprueba el Addendum; el Memorandum N° 751 de fecha 30 de diciembre de 2013, del Departamento de Salud de la Corporación Gabriel González Videla, mediante el cual remite el Addendum firmado; lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades; la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado y las facultades propias de mi cargo:

**DECRETO :**

**APRUÉBESE** el Addendum suscrito con fecha 16 de diciembre de 2013, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde don Roberto Jacob Jure y el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, representada por su Directora, doña ANA FARIÁS ASTUDILLO, mediante el cual se modifica la cláusula cuarta del convenio relativo al Programa de Rehabilitación Integral en la Red de Salud.

Anótese, comuníquese a quien corresponda, publíquese y archívese en su oportunidad.



**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**ROBERTO JACOB JURE**  
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Servicio de Salud Región Coquimbo
  - Corporación G. G. Videla
  - Departamento de Finanzas
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- RJJ/LMV/MVV/ksd.



**ADDENDUM**

**PROGRAMA DE REHABILITACION INTEGRAL EN LA RED DE SALUD**

En La Serena a **16 DIC 2013**, entre el SERVICIO DE SALUD COQUIMBO, persona jurídica de derecho público, domiciliado en calle Avenida Francisco de Aguirre N°795, La Serena, representado por su Directora D. ANA FARIAS ASTUDILLO, del mismo domicilio, en adelante el "Servicio" o el "Servicio de Salud", indistintamente, y la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA, persona jurídica de derecho público, domiciliada en Prat N° 451, La Serena, representada por su Alcalde D. ROBERTO JACOB JURE, de ese mismo domicilio, en adelante la "Municipalidad" o el "Municipio", indistintamente, se ha acordado celebrar un convenio, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:**

El Servicio y la Municipalidad celebraron con fecha **26/03/2013** un **Convenio Programa De Rehabilitacion Integral En La Red De Salud**, el cual fue aprobado por resolución **N°868 del 05/04/2013** del Servicio de Salud Coquimbo.

**SEGUNDA:**

Por este acto las partes vienen en modificar la cláusula Cuarta del convenio original, individualizado en la cláusula precedente, de la forma que sigue:

**"CUARTA:** Conforme a lo señalado en las cláusulas precedentes el Ministerio de Salud, a través del Servicio de Salud, conviene en asignar al Municipio, desde la fecha de total tramitación de la Resolución aprobatoria, la suma anual y única de **\$54.374.252 (cincuenta y cuatro millones trecientos setenta y cuatro mil doscientos cincuenta y dos pesos)**, para alcanzar el propósito y cumplimiento de las estrategias señaladas en la clausura anterior.

Los recursos transferidos deberán ser ejecutados de acuerdo a la siguiente distribución:

Sala Rehabilitacion Emilio Schaffhauser			
RRHH (\$)	INSUMOS (\$)	EQUIPAMIENTO (\$)	TOTAL (\$)
\$ 21.526.174	\$ 2.047.093	\$4.257.100	\$ 27.830.367

Sala Rehabilitacion Juan Pablo II			
RRHH (\$)	INSUMOS (\$)	EQUIPAMIENTO (\$)	TOTAL (\$)
\$ 17.938.478	\$ 597.557	\$3.170.950	\$ 21.706.985

CECOSF Villa El Indio	
EQUIPAMIENTO (\$)	TOTAL (\$)
\$4.836.900	\$4.836.900



γ

El Municipio deberá cumplir con las acciones señaladas por este convenio para las estrategias específicas de rehabilitación, además de implementar y otorgar las prestaciones señaladas en el Programa para las personas válidamente inscritas en el establecimiento."

**TERCERA:**

En lo no modificado, se mantiene plenamente íntegro el Convenio original de fecha 26/03/2013.

**CUARTA:**

El presente Addendum se firma en 3 ejemplares del mismo tenor y oficio.



*[Handwritten signature]*  
D. ROBERTO JACOB JURE  
ALCALDE  
I. MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

*[Handwritten signature]*  
MINISTERIO DE SALUD  
DIRECTOR DEL SERVICIO IV REGION  
DRA. ANA FARIAS ASTUDILLO  
DIRECTORA  
SERVICIO DE SALUD COQUIMBO

3  
*[Handwritten signature]*  
DEPTO. SALUD  
SECRETARIO GENERAL  
LA SERENA

*[Handwritten signature]*  
SAC/MEV/REGIEND

